



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. május 6.
(OR. en)

8526/21

FIN 339

FEDŐLAP

Küldi:	Johannes HAHN, az Európai Bizottság tagja
Az átvétel dátuma:	2021. május 6.
Címzett:	Cláudia JOAQUIM, az Európai Unió Tanácsának elnöke
Tárgy:	Javaslat az előirányzatoknak a 2021-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC 10/2021 sz. átcsoportosítására

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bizottság DEC 10/2021 számú dokumentumát.

Melléklet: DEC 10/2021



BRÜSSZEL, 06/05/2021

ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS – 2021
III. SZAKASZ – BIZOTTSÁG: 16., 30. CÍM

DEC 10/2021. SZ. ELŐIRÁNYZAT-ÁTCSOPORTOSÍTÁS

AZ ALÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI SOROKRÓL:

30 04. ALCÍM – Szolidaritási mechanizmusok (Speciális eszközök)

30 04 02. JOGCÍMCSONPORT – Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapra (EGAA) képzett tartalék

Kötelezettségvállalási
előirányzatok

–1 752 360,00

AZ ALÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI SOROKRA:

16 02. ALCÍM – Szolidaritási mechanizmusok aktiválása (Speciális eszközök)

16 02 99 01. jogcím – Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap lezárása (2021 előtt)

Kötelezettségvállalási
előirányzatok

1 752 360,00

Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapra (EGAA) irányadó szabályokat az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) és az 1927/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1309/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (az EGAA-rendelet) határozza meg. Ez a rendelet a Bizottsághoz a 2014. január 1-jétől 2020. december 31-ig benyújtott, az EGAA mobilizálására irányuló kérelmekre vonatkozik.

I. CSÖKKENTÉS

I.1.

a) Megnevezés

30 04 02 – Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapra (EGAA) képzett tartalék

b) 2021.04.21-i adatok

	Kötelezettségvállalási előirányzatok
1. Költségvetési előirányzatok (kezdeti költségvetés + költségvetés-módosítás)	197 385 000,00
2. Átcsoportosítások	0,00
3. Összes éves előirányzat (1+2)	197 385 000,00
4. Felhasznált előirányzatok	0,00
5. Rendelkezésre álló előirányzatok (3–4)	197 385 000,00
6. Javasolt csökkentés	1 752 360,00
7. Összes előirányzat az év végéig (5–6)	195 632 640,00
8. Csökkentés a költségvetési előirányzatok százalékában (6/1)	0,89 %
9. A költségvetési rendelet 30. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti átcsoportosítások teljes összegének a végleges éves előirányzatok százalékában megadott csökkentése	n.a.

c) Beszedésből származó, előző évről áthozott bevételek

	Kötelezettségvállalási előirányzatok
1. Az év elején rendelkezésre álló előirányzatok	0,00
2. 2021.04.21-én rendelkezésre álló előirányzatok	0,00
3. A végrehajtás mértéke $[(1-2)/1]$	n.a.

d) A csökkentés részletes indoklása

Az EGAA-hoz kapcsolódó költségvetési rendelkezéseket az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére vonatkozó ütemtervről szóló, 2020. december 16-i intézményközi megállapodás 9. pontja határozza meg.

E rendelkezésekkel összhangban a Bizottság az EGAA mobilizálásáról szóló határozatjavaslattal párhuzamosan javaslatot nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az előirányzatoknak az EGAA tartalékából az érintett költségvetési sorra történő átcsoportosítására.

II. EMELÉS

II.1.

a) Megnevezés

16 02 99 01 – Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap lezárása (2021 előtt)

b) 2021.04.21-i adatok

	Kötelezettségvállalási előirányzatok
1. Költségvetési előirányzatok (kezdeti költségvetés + költségvetés-módosítás)	0,00
2. Átcsoportosítások	0,00
3. Összes éves előirányzat (1+2)	0,00
4. Felhasznált előirányzatok	0,00
5. Rendelkezésre álló előirányzatok (3–4)	0,00
6. Igényelt emelés	1 752 360,00
7. Összes előirányzat az év végéig (5+6)	1 752 360,00
8. Emelés a költségvetési előirányzatok százalékában (6/1)	n.a.
9. A költségvetési rendelet 30. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti átcsoportosítások teljes összegének a végleges éves előirányzatok százalékában megadott emelése	n.a.

c) Beszedésből származó, előző évről áthozott bevételek

	Kötelezettségvállalási előirányzatok
1. Az év elején rendelkezésre álló előirányzatok	12 911 906,23
2. 2021.04.21-én rendelkezésre álló előirányzatok	12 911 906,23
3. A végrehajtás mértéke [(1-2)/1]	0,00 %

d) Az emelés részletes indoklása

A [COM(2021) 227] határozatjavaslatban a Bizottság az EGAA-rendelet valamennyi alkalmazandó rendelkezése alapján megállapította, hogy a finn hatóságok által 2020. december 30-án benyújtott EGF/2020/007 FI/Finnair hivatkozási számú kérelem eleget tesz az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulás feltételeinek.

A finn hatóságok által igényelt 1,8 millió EUR hozzájárul a Finnair Oyj-nél és egy alvállalkozónál négy hónap alatt elbocsátott 508 munkavállalóból 500 célzott kedvezményezett javára kidolgozott, összehangolt, támogatható, személyre szabott szolgáltatási csomag költségeihez.

Az EGAA-ból nyújtott pénzügyi hozzájárulás célja, hogy támogatást nyújtson az érintett személyek munkaerőpiaci reintegrációjához. Az elbocsátásokhoz vezető események a Covid19-világjárvány okozta globális gazdasági válság következményei.

ANNEX

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND COMMISSION PROPOSALS ON 21/04/2021

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2021, which relate to the European Globalisation Adjustment Fund (EGF), and the remaining amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2021 Reserve (EUR)
		Initial appropriations	197 385 000
DEC 04	31/03/2021	EGF/2020/002 EE/Estonia Tourism	4 474 480
DEC 06	27/04/2021	EGF/2020/005 BE/Swissport	3 719 224
DEC 07	28/04/2021	EGF/2020/003 DE/GMH Guss	1 081 706
DEC 08	06/05/2021	EGF/2020/004 NL/KLM	5 019 218
DEC 10	06/05/2021	EGF/2020/007 FI/Finnair	1 752 360
		Total transfer proposals	16 046 988
		Remainder	181 338 012

At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations are as follows:

Line 16 02 99 01 – completion of the European Globalisation Adjustment Fund (prior to 2021)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	12 911 906